

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 9 (1982)
Heft: 1

Rubrik: Communications officielles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Les autorités fédérales en 1982:

Présidente du Conseil national:
Hedi Lang

Président du Conseil des Etats:
Jost Dillier

Président de la Confédération:
Fritz Honegger (photo: P. Zingg)

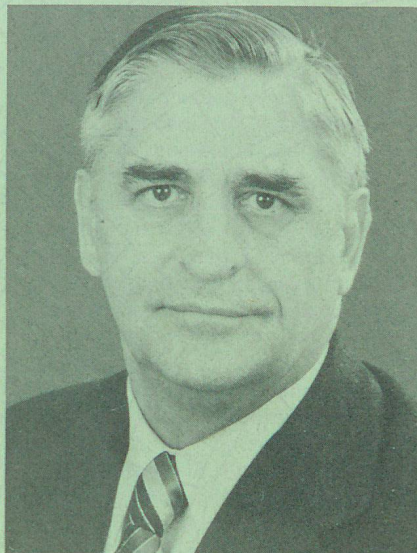
Vice-Président de la Confédération:
Pierre Aubert

Chancelier de la Confédération:
Walter Buser

Président du Tribunal fédéral:
Rolando Forni

Président du Tribunal fédéral des assurances:
Eduard Amstad

Composition du Conseil fédéral et attribution des départements fédéraux:



Département des affaires étrangères:
Pierre Aubert

Département de l'intérieur:
Hans Hürlimann

Département de justice et police:
Kurt Furgler

Département militaire:
Georges-André Chevallaz

Département des finances:
Willi Ritschard

Département de l'économie publique:
Fritz Honegger

Département des transports, des communications et de l'énergie
Léon Schlumpf

Le Parlement

Tâches

Compétences législatives

Constitution, lois, arrêtés fédéraux, traités internationaux.

Compétences financières

Autorisation des dépenses lors de l'examen du budget annuel et à l'occasion de décisions ad hoc, contrôle et approbation des comptes de l'Etat.

Compétences en matière d'élections

L'Assemblée fédérale (Chambres réunies) élit les membres du Conseil fédéral, du Tribunal fédéral, du Tribunal fédéral des assurances et du Tribunal militaire de cassation, ainsi que le Chancelier de la Confédération et le Général (le cas échéant).

Droit d'initiative

Questions et propositions au

moyen de motions, postulats et d'initiatives parlementaires.

Compétences en matière de contrôle

Haute surveillance de l'administration et de la justice fédérale (tribunaux) surveillance de la gestion financière de l'administration.

Mode de procéder

Les affaires qui sont du ressort de l'Assemblée fédérale (lois fédérales, arrêtés fédéraux, prises de connaissance des rapports du Conseil fédéral) sont, pour la plupart, traitées séparément par les deux Conseils. Les présidents des deux Conseils se concertent pour décider de l'attribution de telle affaire à tel Conseil en premier lieu. Puis chacun des deux Conseils convoque les commissions dont la tâche est d'examiner les affaires qui leur sont remises. Une fois les objets examinés, les commis-

sions présentent à leur Conseil respectif un rapport et lui font des propositions.

Les objets soumis aux commissions sont ensuite débattus et adoptés, amendés ou rejetés lors des séances du Conseil au cours des sessions. Le résultat des délibérations est ensuite transmis à l'autre Conseil pour examen et décision. En cas de divergence, la décision du second Conseil est transmise au premier Conseil pour réexamen. La navette se poursuit entre les deux Conseils jusqu'à ce que les divergences soient supprimées et que l'accord soit complet sur le texte.

Sessions

Quatre sessions ordinaires par année (en mars, juin, septembre et décembre), d'une durée de trois semaines chacune, du lundi (soir) au jeudi/vendredi (matin); les séances sont ouvertes au public; il y a des tribunes à la disposition des journalistes et des visiteurs.

A l'origine de cette campagne, il y avait une enquête représentative, effectuée en octobre 1981, auprès de quelque 700 personnes, tant en Romandie qu'en Suisse alémanique, dans le but de déterminer la notoriété du Fonds de solidarité dans le peuple suisse. Résultat: le Fonds est pour ainsi dire inconnu. En effet, 0,4% seulement des personnes interrogées sur les organismes d'assistance aux Suisses de

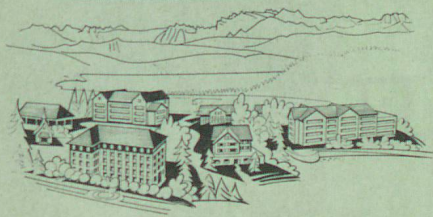
Les citoyennes et citoyens suisses domiciliés en Suisse (de même que les entreprises, associations ou clubs) ont la possibilité d'assumer un ou plusieurs parrainages. Ils deviennent ainsi sociétaires du Fonds de solidarité et peuvent désigner la personne de leur choix qui devra bénéficier des prestations de ce dernier en cas de perte de moyens d'existence à l'étranger. C'est ainsi que des parents peuvent en faire bénéficier leurs enfants, des grand-parents leurs petits-enfants, des oncles ou des tantes leurs neveux et nièces, ou tout sociétaire parrainer un proche de nationalité suisse établi à l'étranger. De même, une entreprise peut assurer ses collaborateurs à l'étranger contre les risques couverts par le Fonds de solidarité.

Il est donc urgent de faire des relations publiques pour le Fonds de solidarité en Suisse. D'autant plus qu'il est ouvert non seulement aux Suisses et aux doubles-nationaux résidant à l'étranger, mais encore à ceux qui sont domiciliés en Suisse et même aux entreprises, associations et clubs qui peuvent assumer un ou plu-

A. Laker

Jun 11/22

Prière d'expédier à:
Fonds de solidarité des Suisses de l'étran-
ger,
Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berne



Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4-6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und
Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli-August